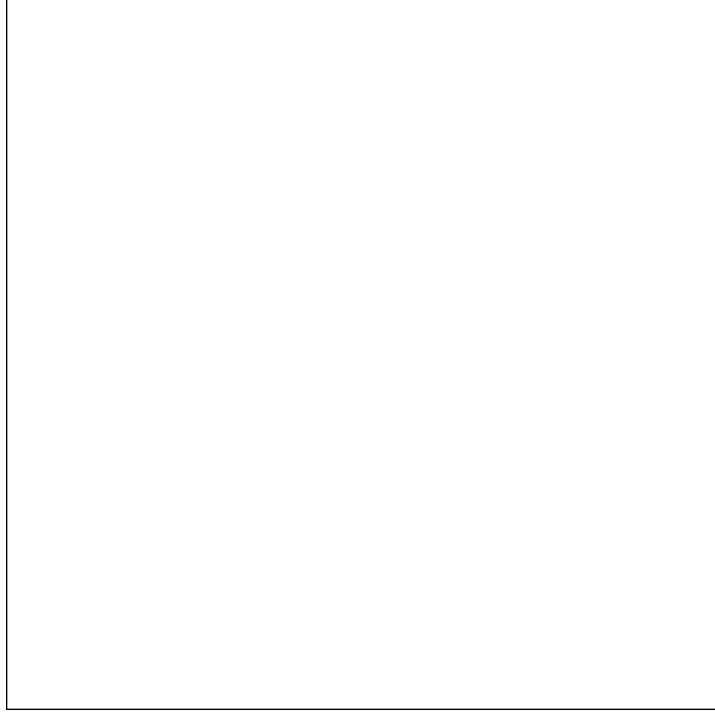




(uten bilder)

- Eden Daniels
- Eden Daniels
- Samrina Sana
- urdu / bokmål
- nivå 2



Fotballhelten Andiswa

انديسوا فوٹبال ھلتن

Barnebøker for Norge

barneboker.no



انديسوا فوٹبال ھلتن / Fotballhelten Andiswa
Skrivet av: Eden Daniels
Illustrert av: Eden Daniels
Oversatt av: Samrina Sana (ur), Finn Stranger-
Johannessen (nb)

Denne fortellingen kommer fra African Storybook (africanstorybook.org) og er videreformidlet av Barnebøker for Norge (barneboker.no), som tilbyr barnebøker på mange språk som snakkes i Norge.

Dette verket er lisensiert under en Creative Commons

[Navngivelse-Ikkekommersiell 3.0 Internasjonal Lisens.](https://creativecommons.org/licenses/by-nc/3.0/deed.no)

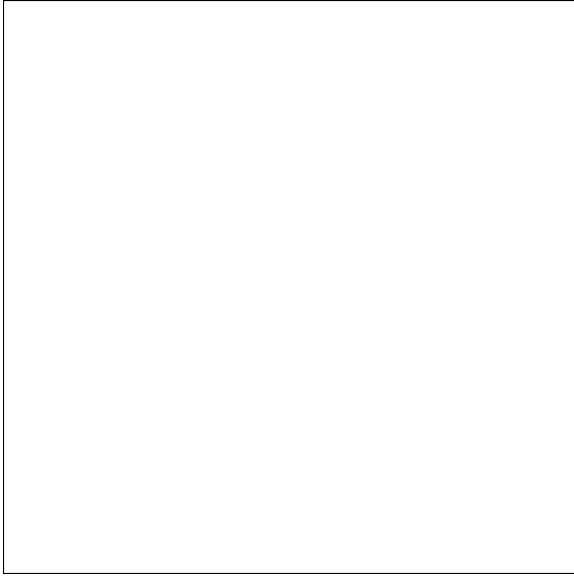
<https://creativecommons.org/licenses/by-nc/3.0/deed.no>



اندریسوا اُن لڑکوں دیکھتی تھی جو فٹ بال کھیلتے تھے۔ اُس کی
خواہش تھی کہ وہ اُن کے ساتھ شامل ہو۔ اُس نے کوچ
سے پوچھا کہ کیا وہ اُن کے ساتھ کھیل سکتی ہے؟

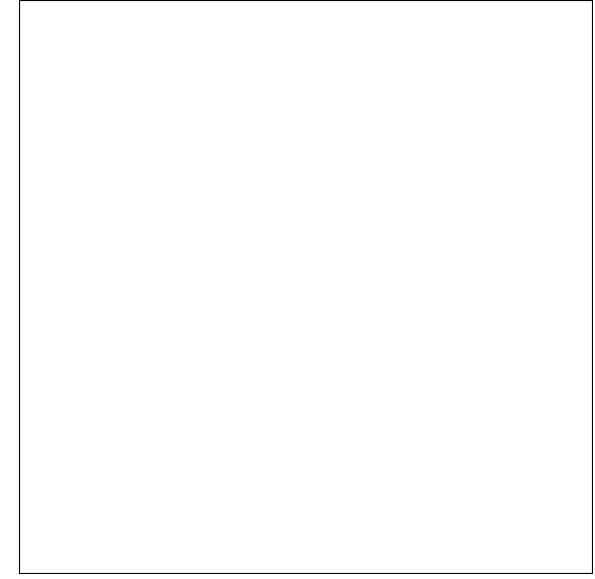
...

Andiswa så på at guttene spilte fotball. Hun
ville så gjerne være med! Hun spurte treneren
om hun kunne få trene sammen med dem.



لڑکوں نے اُسے بتایا کہ وہ نیٹ بال میں جا آئے۔ انہوں
نے کہا نیٹ بال لڑکیوں کے لیے جبکہ فٹ بال لڑکوں
کے لیے۔ اندیسوا بہت اُداس تھی۔
...

Guttene sa at hun skulle gå og spille nettbball.
De sa at nettbball er for jenter og fotball er for
gutter. Andiswa ble sint.



ہجوم خوشی سے جھوم اُٹھا اُس دن سے لڑکیوں کو بھی سکول
میں فٹ بال کھیلنے کی اجازت مل گئی۔
...

Publikum var fra seg av glede. Siden den
dagen fikk jenter også spille fotball på skolen.



انڈیسوا بھاگتی ہوئی کوچ کے پاس گئی۔ اور اُس نے منت کی کہ اُسے کھیلنے دیا جائے۔ کوچ کو سمجھ نہیں آ رہا تھا کہ وہ کیا کرے۔ پھر اُس نے فیصلہ کیا کہ انڈیسوا ٹیم میں شامل ہو سکتی ہے۔

...

Andiswa løp bort til treneren og tryglet om å få lov til å spille. Hva skulle han svare? Han bestemte seg for å la Andiswa være med på laget.



کھیل بہت سخت تھا۔ کسی نے بھی آدھ وقت میں گول نہیں کیا تھا۔

...

Det ble en hard kamp. Ingen hadde skåret mål etter første omgang.